



Diweddardwyd 201014 NG

FFURFLEN GYFEIRIO Mentro Mlaen REFERRAL FORM

Cam 1

<b>Enw Llawn</b>		<i>Full Name</i>
<b>Cyfeiriad</b>		<i>Address</i>
<b>Dyddiad Geni</b>		<i>Date of Birth</i>
<b>Rhif ffôn</b>		<i>Telephone No.</i>
<b>Rhif YG</b>		<i>NI number</i>
<b>Dewis Iaith</b>		<i>Preferred Language</i>
<b>Statws</b>	<input type="checkbox"/> Sengl/ <i>Single</i> <input type="checkbox"/> Beichiog/ <i>Pregnant</i> <input type="checkbox"/> Rhiant/ <i>Parent</i> <input type="checkbox"/> Cyfrifol am oedolyn/ <i>Caring for an Adult</i>	<i>Status</i>
<b>Man geni</b>		<i>Place of birth</i>
<b>Cyfeirwyd gan</b>	<i>Hunan /Self</i> <input type="checkbox"/> <i>Arall / Other</i> <input type="checkbox"/>	<i>Referred by</i>

<b>Cyfeirwyd gan:</b>	<b>Manylion yr asiantaeth sydd yn cyfeirio, a'r gweithiwr:</b> Details of referring agency and worker:	<i>Referred by:</i>
-----------------------	---	---------------------

<b>Ydi'r person sydd yn cael ei gyfeirio yn ymwybodol o'r cyfeiriad?</b> <i>Is the person being referred aware of this referral?</i>	Ydy /Yes <input type="checkbox"/> Na / no <input type="checkbox"/>
---	--

<b>Gwybodaeth Pellach</b> Rheswm dros gyfeirio: <input type="checkbox"/> Am gefnogaeth Therapiwtig/ <i>For Therapeutic support.</i> <input type="checkbox"/> Angen cefnogaeth i gael mynediad i waith/ <i>For support in accessing work.</i> <input type="checkbox"/> Angen datblygu sgiliau ar gyfer cael mynediad i waith/ <i>To develop workplace skills.</i> <input type="checkbox"/> Cymodi/ <i>Mediation.</i> <input type="checkbox"/> Rheoli Dictter/ <i>Anger Management.</i> <input type="checkbox"/> Arall/ <i>Other.</i>	<i>Background Information</i> <i>Reason for referral:</i>
Nodwch unrhyw wybodaeth gefndirol a allai gynorthwyo ein gwaith./ <i>Note any background information that could assist our work.</i>	



Diweddarwyd 201014 NG

<b>Unrhyw Risgiau a wyddir amdanynt:</b>		<i>Any known risks:</i>
<b>Sut glywsoch chi am Mentro Mlaen?</b>		<i>How did you hear about Mentro Mlaen?</i>
<b>Sefyllfa Gwaith / Addysg. (Statws NEET)</b>		<i>Current Work / Education Situation (NEET Status)</i>
<b>Sefyllfa Digartrefedd (Os yn berthnasol)</b>	<input type="checkbox"/> Aros gyda ffrindiau/ <i>Staying with friends (Sofa-Surfing)</i> <input type="checkbox"/> Unman i gysgu/ <i>Street homeless</i> <input type="checkbox"/> Ddim yn berthnasol/ <i>Not applicable</i>	<i>Current Homeless Status (If applicable)</i>
<b>Diddordebau</b>		<i>Interests/Hobbies</i>
<b>Cyfle Cyfartal</b>		<i>Equal Opportunities</i>
<b>Ethnigrwydd</b>	<input type="checkbox"/> <b>Gwyn Prydeinig</b> – <i>White British</i> <input type="checkbox"/> <b>Gwyn Arall</b> – <i>White Other</i> <input type="checkbox"/> <b>Sipsi, neu Deithiwr Gwyddelig</b> – <i>Gypsy, or Irish Traveller</i> <input type="checkbox"/> <b>Cefndir Ethnig Cymysg</b> – <i>Mixed Ethnic Background</i> <input type="checkbox"/> <b>Bangladeshaid</b> – <i>Bangladeshi</i> <input type="checkbox"/> <b>Pacistanaidd</b> - <i>Pakistani</i> <input type="checkbox"/> <b>Indiaidd</b> - <i>Indian</i> <input type="checkbox"/> <b>Tsieineaidd</b> - <i>Chinese</i> <input type="checkbox"/> <b>Unrhyw gefndir Asiaidd arall</b> – <i>Any other Asian Background</i> <input type="checkbox"/> <b>Affricanaidd</b> - <i>African</i> <input type="checkbox"/> <b>Caribiaidd</b> - <i>Caribbean</i> <input type="checkbox"/> <b>Arabaid</b> - <i>Arab</i> <input type="checkbox"/> <b>Unrhyw grwp ethnig arall</b> – <i>Other Ethnic Group</i>	<i>Ethnicity</i>



Diweddarwyd 201014 NG

Oed		Age
Rhyw	<input type="checkbox"/> Gwryw/ Male <input type="checkbox"/> Benyw/Female	Gender
Anabledd Dysgu: (nodwch).		Learning Difficulties: (Please note).
Anabledd: (nodwch).		Disability: (Please note).
Iechyd Meddwl:		Mental Health:
Medru'r Gymraeg?		Can Speak Welsh?

Dychwelwch ffurflenni wedi eu cwblhau drwy e-bost i: **Nia Griffith**

Please return completed forms through e-mail to: [Nia@gisda.co.uk](mailto:Nia@gisda.co.uk)

Neu at sylw Nia yn/ Or to the Attention of Nia at: **GISDA. 22/23 Y Maes, Caernarfon, Gwynedd, LL55 2NA.**

Llofnod/ Signature: \_\_\_\_\_

Safle/Position: \_\_\_\_\_

Manylion cyswllt/Contact details: \_\_\_\_\_

Dyddiad/ Date: \_\_\_\_\_